

通告 AVISO

第一職階關務督察之限制性晉級培訓課程錄取開考

O concurso de admissão ao Curso de formação para o acesso condicionado na categoria de
Inspector alfandegário, 1.º escalão

英語筆試及口試

Provas escrita e oral da língua inglesa

就進行中的海關關員編制一般基礎職程第一職階關務督察之限制性晉級培訓課程錄取開考，茲通知各投考人，有關標題所指的考試將安排於2017年6月23日（星期五）在澳門理工學院貝爾英語中心進行。

Relativamente ao concurso de admissão ao Curso de formação para o acesso condicionado na categoria de Inspector alfandegário da carreira geral de base, 1.º escalão, do quadro de pessoal alfandegário dos Serviços de Alfândega, avisa-se os candidatos que as provas em epígrafe terão lugar no Bell Centre of English do Instituto Politécnico de Macau em 23 de Junho (Sexta-feira) de Junho de 2017.

附件之投考人需按指定日期及時間提前15分鐘抵達考試地點。自宣告開始後未進入考場或逾時之投考人將不予進入考場並即被視為放棄是次晉級開考。

Os candidatos em anexo devem comparecer no local de prova na data e 15 minutos antes das horas determinadas. Os candidatos, que não entrem no local de prova depois de ser anunciado o início da mesma ou chequem atrasados, não podem entrar no local mencionado e são considerados desistidos à candidatura do presente concurso.

各投考人必須穿著整齊便服及帶備澳門永久性居民身份證以便核實身份，並需自備藍色原子筆，不得使用塗改液/帶。

Todos os candidatos devidamente com traje civil, devem apresentar-se os seus Bilhetes de Identidade de Residente Permanente de Macau, de forma a que os dados de identificação sejam verificados, e ser munidos de esferográficas de cor azul, sendo proibido utilizar tinta branca/fita de correção.

出席考核適用《澳門公共行政工作人員通則》第一百三十條之規定，各單位應予以配合，確保投考人能出席是次開考。

A prestação de provas é aplicável as disposições estipuladas no artigo 130º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, as subunidades orgânicas devem fazer a colaboração, de modo a garantir a participação dos candidatos no âmbito do presente concurso.

並要求各單位負責人作出適當之調配，使各投考人於考試當日凌晨零時起不列入工作輪值表內。

Solicita-se que os responsáveis das respectivas subunidades orgânicas tomem as disposições adequadas, com o fim de não alistarem os candidatos, desde 00H00 do dia de prova, no escalado de serviço.

有關是次考試的安排，可瀏覽網頁<http://www.customs.gov.mo>查閱。

Podem consultar-se a desposição da prova através do website: <http://www.customs.gov.mo>.

附件：一般基礎職程第一職階關務督察之限制性晉級培訓課程錄取開考 – 英語筆試及口試時間表及投考人名單。

Anexo: O concurso de admissão ao Curso de formação para o acesso condicionado na categoria de Inspector alfandegário da carreira geral de base, 1.º escalão –O Hora da prova escrita e oral da língua inglesa e a lista dos candidatos.

附件

Anexo

考試日期：2017年06月23日 (09 : 00)

Data da Prova: 2017/06/23 (09H00)

地點：澳門理工學院 – 貝爾英語中心
(澳門高美士街澳門理工學院明德樓3樓)

Local: MPI-Bell Centre of English

(Rua de Luís Gonzaga Gomes, Instituto Politécnico de Macau, Edifício Meng Tak, 3.º andar)

投考人 編號 N.º do Candidato	副關務督察 編號 N.º do SIa	中文姓名 Nome em Chinês	葡文姓名 Nome em Português
01	77911	潘清淵	Pun Cheng Un
02	15971	湯永耀	Tong Weng Io
03	05961	黃志寧	Wong Chi Neng
04	17951	張長榮	Cheong Cheong Weng
06	70931	黃國輝	Wong Kuok Fai
07	39891	陳有傑	Chan Iau Kit
08	04961	李嵐峰	Lee Lam Fong
09	13961	林智恆	Lam Chi Hang
10	106921	區德仁	Au Tak Yan
11	47991	梁漢倫	Leong Hon Lon
12	29981	劉志聰	Lao Chi Chong
13	47961	鄭謨琪	Cheang Mou Kei
14	58991	蕭冠宇	Siu Koon Yu
15	10920	何雪艷	Ho Sut Im
16	04921	胡威雄	Wu Wai Hong
17	56961	陳志文	Chan Chi Man
18	27981	鄭華錦	Cheang Wa Kam
19	54931	盧志雄	Lou Chi Hung
20	72941	譚家基	Tam Ka Kei
21	31901	邱祥熙	Iao Cheong Hei
22	09910	梁橋帶	Leong Kiu Tai
23	01940	戴玉燕	Tai Iok In
24	13910	余水意	U Soi I
25	22940	雷瑞逢	Loi Soi Fong
26	02930	何錦紅	Ho Kam Hong
28	40911	何潤明	Ho Ion Meng
29	20941	黃文源	Wong Man Un
30	06941	張永強	Cheong Weng Keong
31	52941	黃龍風	Wong Long Fong
32	15940	陳秀定	Chan Sao Teng